

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do – Hạnh phúc

Số: ...../2009/HD – Business.VN

**HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ ĐĂNG KÝ TÊN MIỀN**

- Căn cứ Bộ luật Dân sự năm 2005,
- Căn cứ Luật thương mại năm 2005;
- Căn cứ các quy định về quản lý, cung cấp và sử dụng tài nguyên Internet hiện hành của Bộ Bưu chính viễn thông ;
- Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày .... tháng ... năm ....., chúng tôi gồm có:

**BÊN A:**

Đại diện :  
Địa chỉ :  
Điện thoại :  
Email/Web :  
Mã số thuế :  
Tài khoản :

**BÊN B : CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI QUỐC TẾ VIỆT NAM**

Đại diện : Bà ÚNG NGỌC ANH – Tổng Giám đốc  
Địa chỉ : Phòng 402, Tòa nhà Thành Đông, 134 Kim Mã, Ba Đình, Hà Nội  
Điện thoại : 84.4.3 734 3328 Fax : 84.4.3 734 3329  
Email : [reg.hanoi@business.vn](mailto:reg.hanoi@business.vn) Web Site: [www.Biz.VN](http://www.Biz.VN)  
Mã số thuế : 0101619773  
Tài khoản : 11520062718019 tại Ngân hàng Thương mại cổ phần kỹ thương Việt Nam (Techcombank) - chi nhánh Ba Đình.

Sau khi bàn bạc, hai bên thống nhất ký kết hợp đồng dịch vụ đăng ký tên miền với các điều khoản

**ĐIỀU 1. NỘI DUNG**

1.1 Bên A yêu cầu đăng ký ( ) tên miền kèm theo các dịch vụ sau:

TT	Tên Miền	Ngày cấp
1		
2		

1.2 Dịch vụ này có giá trị trong vòng ( ) năm. Bên A phải đóng phí duy trì hàng năm trước ngày tên miền hết hạn theo thông báo của bên B. Trường hợp bên A nộp phí khi tên miền đã hết hạn, thì mức phí bên A phải thanh toán sẽ là phí tái lập tên miền theo quy định của bên B tại thời điểm thanh toán.

**ĐIỀU 2. GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN**

2.1. Sau khi hợp đồng được ký kết, bên A thanh toán ngay cho bên B các khoản phí sau:

STT	Khoản mục	Đơn giá (VNĐ)	Số lượng (tên miền)	Thời gian (năm)	Thành tiền (VNĐ)
1	Phí hành chính đăng ký tên miền	99.000			99.000
2	Phí đăng ký tên miền cấp 3	0			Miễn phí
3	Phí duy trì tên miền cấp 3	0			Miễn phí
	Phí đặt máy chủ DNS tại Hi-tek	100.000			Miễn phí
	Phí trở IP ( nếu có)	16.000 VNĐ /lần /năm			Miễn phí
	Thuế VAT				10 %
	Tổng cộng				.....VNĐ
	Tổng tiền bằng chữ	./.			

- 2.2. Phí đăng ký và duy trì tên miền cấp 3 sẽ được thông báo khi có quyết định của Trung tâm Internet Việt Nam (VNNIC). Chủ thể phải nộp bổ sung mức phí khi có yêu cầu cụ thể từ VNNIC.
- 2.3. Miễn phí trở IP, xoá IP hoặc bản ghi của các tên miền đăng ký theo Điều 1.1 của Hợp đồng này.
- 2.4 Bên A thanh toán cho Bên B 100% tổng trị giá hợp đồng bằng chuyển khoản hoặc tiền mặt VNĐ ngay khi ký kết hợp đồng.
- 2.5 Khi Bên A thanh toán phí dịch vụ, cần yêu cầu người nhận tiền phải có giấy giới thiệu, chứng minh thư nhân dân và phiếu thu (có đóng dấu); nếu bên A trả tiền cho Bên B không đúng quy định này thì số tiền trên không được Bên B công nhận là đã thanh toán theo Hợp đồng này.
- 2.6 Tên miền chỉ được đăng ký khi bên A hoàn thành thủ tục thanh toán cho bên B. Trong mọi trường hợp, phí hành chính, đăng ký và duy trì tên miền sẽ không được hoàn lại.

### **ĐIỀU 3. TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN A**

- 3.1 Bên A là chủ thể của tên miền đăng ký, phải thực hiện và chịu trách nhiệm về nội dung Bản khai đăng ký tên miền theo đúng qui định hiện hành. Bản khai đăng ký tên miền là 1 phần không thể tách rời của hợp đồng này.
- 3.2 Bên A có trách nhiệm thông báo, cập nhật bằng văn bản cho Bên B toàn bộ thông tin thay đổi (nếu có) liên quan đến chủ thể đăng ký tên miền, thông số kỹ thuật đảm bảo thông tin chính xác nhất về tên miền trong suốt quá trình sử dụng.
- 3.3 Tuân thủ theo đúng các quy định của Nhà nước Việt Nam về sử dụng dịch vụ Internet và tên miền; không được sử dụng tên miền đã đăng ký vào các mục đích gây rối trật tự xã hội, phá hoại an ninh quốc gia, làm tổn hại thuần phong mỹ tục, đạo đức hay kinh doanh bất hợp pháp; Nếu vi phạm, tùy theo mức độ bên A có thể bị thu hồi tên miền, phạt tiền, truy cứu trách nhiệm theo qui định của pháp luật.
- 3.4 Bên A có trách nhiệm đóng phí duy trì tên miền hàng năm, việc gia hạn hiệu lực sử dụng tiếp theo sẽ được xác định trên cơ sở đóng phí duy trì tên miền của bên A. Trường hợp tên miền bị chủ thể khác đăng ký do bên A không đóng phí duy trì trước khi tên miền hết hạn, thì bên A phải chịu hoàn toàn trách nhiệm.
- 3.5 Bên A không được quyền chuyển tên miền cấp 3 đăng ký theo tên miền cấp 2 của HI-TEK sang Nhà đăng ký mới.

### **ĐIỀU 4. TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN B**

- 4.1. Tên miền là tài nguyên đặc biệt được cấp phát cho chủ thể nào đăng ký trước vì vậy hai bên cùng thống nhất bên B chỉ cung cấp dịch vụ đăng ký tên miền trong phạm vi những tên miền chưa có chủ thể khác đăng ký trong thời gian hoàn thành việc đăng ký tên miền.
- 4.2. Thời gian hoàn thành việc đăng ký và cung cấp dịch vụ là 01 ngày kể từ ngày tên miền được đăng ký có đầy đủ hồ sơ và thanh toán phí của bên A.
- 4.3. Nhanh chóng giải quyết các khiếu nại của Bên A về chất lượng dịch vụ trong phạm vi trách nhiệm của Bên B.

### **ĐIỀU 5. ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- 5.1. Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản của hợp đồng, bên nào vi phạm sẽ phải chịu trách nhiệm theo quy định của pháp luật;
- 5.2. Mọi thay đổi liên quan đến nội dung của hợp đồng phải được thông báo bằng văn bản cho Bên kia trước 15 ngày để xem xét giải quyết. Mọi chi phí phát sinh cho việc thay đổi hợp đồng do nguyên nhân từ Bên nào thì bên đó có trách nhiệm thanh toán.
- 5.3. Trong quá trình thực hiện, nếu có những vướng mắc hai bên chủ động thương lượng giải quyết trên tinh thần hợp tác, tôn trọng lẫn nhau. Nếu hai bên không đạt được kết quả thoả đáng, sẽ chuyển đến Tòa án Kinh tế tại Hà Nội để giải quyết. Quyết định của Tòa là cuối cùng và bắt buộc đối với cả hai bên.

Hợp đồng này được lập thành 02 bản : Bên A giữ 01 (một) bản, Bên B giữ 01 (một) bản, có giá trị như nhau và có hiệu lực kể từ ngày ký.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**